

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 26 (1954)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Ippica : il secondo concorso ippico di frontiera Italo-Svizzero  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244417>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

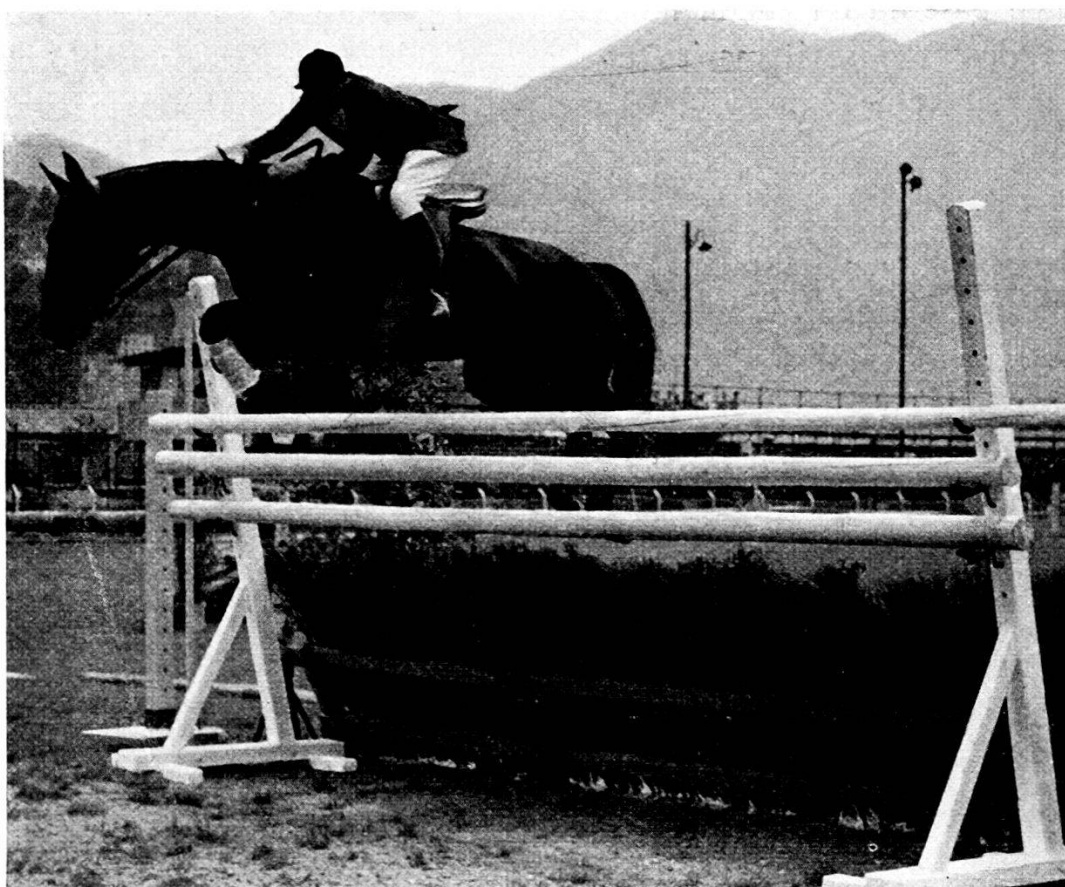
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## I P P I C A

### Il secondo Concorso ippico di frontiera Italo - Svizzero

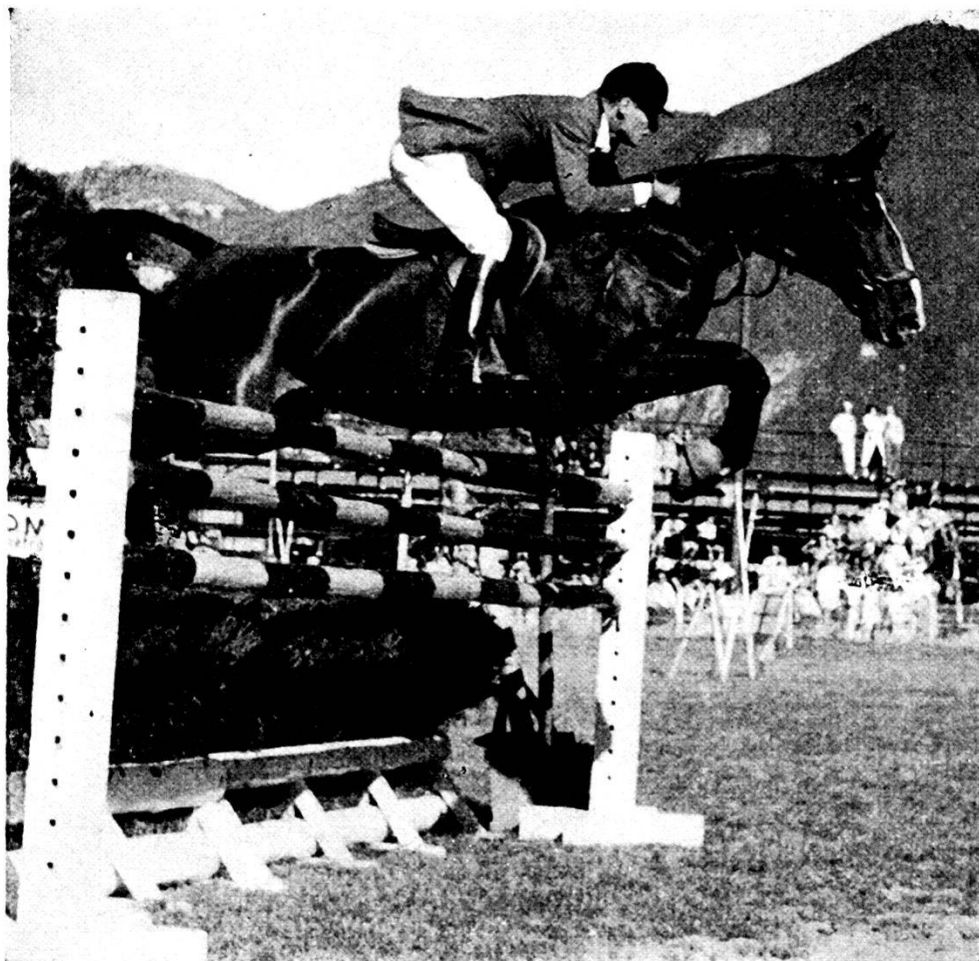
Al primo concorso, svoltosi nel 1953 sulle piste del Campo Marzio a Lugano e della Villa Visconti di Modrone a Cernobbio con un successo che ha avuto il più lusinghiero riconoscimento della Rivista « L'Année Hippique - Paddock », seguirà quest'anno il secondo, nei giorni 15, 16, 17 giugno a Como-Cernobbio e 19, 20 giugno a Lugano con già assicurata partecipazione di amazzoni e cavalieri d'Italia e di Svizzera.

Fra i concorrenti svizzeri sarà il ten. Stoffel (S. Gallo) che lo scorso anno, col sorprendente Vol au Vent di proprietà della Confederazione, colse l'alloro nel gran premio « Città di Lugano » ed in quello « Duca Visconti di Modrone » per la « Challenge dell'Amicizia Italo Svizzera », messa in palio dalla Federazione Italiana e da quella Svizzera dello Sport equestre.



Fot. e cliché « L'Année Hippique - Paddock », Losanna

*L'amazzone losannese Liliane Gruaz su Duroc passa armoniosamente gli 1,60 della sei sbarre.*



Fot. e cliché « L'Année Hippique - Paddock », Losanna

*Il marchese L. Medici (Roma) e Fortunello X (brillanti 2i del Gran Premio Roma) passano in stile le strette sbarre nel Gran Premio Lugano.*



Fot. e cliché « L'Année Hippique - Paddock », Losanna

*Il giovanissimo Fausto Puccini (Roma) su Sea Leopard nel Premio Campione d'Italia (I. rango).*

« Le jeune gentleman italien de premier plan (scrive L'Année Hippique » a fait grande impression ». *Alternando a Sea Leopard due altri magnifici saltatori — Delfino V ed Albore — colse una serie di vittorie, aggiunte a quelle di Roma e di Nizza.*



Fot. e cliché « L'Année Hippique - Paddock », Losanna

*Il ten. A. Stoffel (Berg - S. Gallo) e Vol au Vent passano vittoriosi gli 1,80 della sei sbarre.*

*A questo affiatatissimo « duo » andarono pure il Gran Premio Città di Lugano, il Premio Castagnola e poi, sulle rive del Lago di Como, il Gran Premio Cernobbio ed il Premio Albergatori.*